

Cuvântul Ardealului

Apare oară de Luni și zilele după sărbătorile zilnic. — Redacția și Administrația Strada Românului No. 6. Telefon No. 156

Organ al Partidului Poporului

Abonamentul pe an 800 L., pe jumătate de an 400 L., pe un sfert 200 L., pe lună 70 L., ar pt. Primării și Autorități 1000 L. pe an.

Cosmopoliții nepăsători

— Constatări cu ocazia recensământului —

Ziarele minoritare din Ardeal au și început încă de acum, să se plângă, — simțind rezultatul recensământului populației. În zilele antemergătoare datei fixate pentru complectarea blanchetelor de însinuare, au făcut o propagandă inversunată ca, nu cumva să se declare vre-unul dintre minoritari că este de „naționalitate” română.

Urmărim articolele din ziarele lor, ni-se părea, că abia acum suntem în preziua încheierii actului istoric dela Trianon că, — doar voesc să dovedească streinătății, câtă nedreptate li-se face lor, când sunt considerați ca minoritari chiar și în Ardeal, — or că prin aceste articole au urmărit o însinuare mișunată străinătății că, autoritățile românești îi constrâng a se declara contra voinței lor de cetățeni cu naționalitate română

Motivul propagandei să fi fost or care, intențiile lor sunt egal judecate, — le cunoaștem, — fapt este că, deși au interpelat chiar și pe dl subsecretar de Stat dela interne Bucșan, folosindu-se în propaganda lor, de tot cuvântul acestuia, ca de-o armă, totuș rezultatul recensământului va eși potrivit situației faptice.

Interesându-se pela autoritățile cari sunt încredințate cu întocmirea datelor statistice în județul nostru, am aflat amănunte interesante, cari dupăcum se vede sunt identice cu cele din județele Ardealului, ceace au făcut ca, organele minoritare, de data aceasta să-și schimbe glasul, însă credem că, de data aceasta nu vor mai fugi la ministerul de interne!

Cu ocazia recensământului fiind toată lumea constrânsă a se însinua și a-și însinua toate persoanele cari în ziua fixată erau în cercul lor familiar ca locatar sau chiar oaspe, s'au găsit multe elemente, a căror situație de loc nu este clarificată, și a căror prezență aici la noi și în întreaga România este inconvenientă din mai multe puncte de vedere și anume:

În primul rând ne întrebăm că, aceste persoane, cari nici timp de noauă ani nu și-au aranjat situația, — cetățenia — cum pot fi oare clasați? — Dacă și față de

persoana lor proprie sunt indiferenți, — ce răvnă atragere, să aibă față de societatea în care trăesc, sau față de interesele generale a țării noastre, sau câtă garanță ne oferă persoana lor, în ce privește încrederea, fiind mulți dintre ei introduși frauduloși chiar și în oficiile Statului!?

Aceste elemente, la cari indiferentismul și șovinismul sunt înfrățite, — în afară de faptul că, acaparează izvoarele de câștig dinaintea altora, contribuind la sporirea șomerilor proveniți chiar din rândurile cetățenilor țării, la criza de locuințe etc., cu toată siguranța că seamănă ura și vrajba în rândurile cetățenilor pașnici ai țării.

Fiind cosmopoliți, ce i doare de noi, ei caută numai să profite pe spinarea noastră.

Al doilea motiv, ce ne face să ridicăm glasul nostru este starea faptică de azi cu locuințele și indeosebi agitația chiriașilor, cari se luptă din greu a putea face față prescripțiilor legii noi când li se cere plățirea chiriei pe 6 luni anticipativ.

Ne întrebăm: câte locuințe s'ar elibera, în cazul când, aceste elemente neplăcute s'ar evacua!? — Oare aceasta măsură n'ar rezulta o eftinire a locuințelor și concesiia vrând-nevrând din partea proprietarilor, de a se

invoi, să li-se plătească și lunar? Oricare cetățean dorește aceasta!

Cei competenți a dispune în consecință, nu numai că ar proceda legal dar, în tot cazul — după asentimentul orăcui bun român, când s'ar folosi de datele noii statistici, și i-ar pofti pe acești cosmopoliți să plece acolo, unde — poate s'ar trezi din indiferentismul lor și doar și-ar face formele, cari se recer la încetățenire, în timp mai scurt de nouă ani, precum au putut face și au făcut la noi!

În mod imperios se recere acum și modificarea legii de naturalizare, fiind ocazia cea mai binevenită a reacționa legal în contra acelor cetățeni minoritari cari, (dupăcum scrie dl Șeșeanu, într'un articol din „Universul”) — „au crezut și cred că, ar fi supercetățeni, că ei au drepturi — nu și datorii, că lor trebuie să li se recunoască privilegiul — ba chiar și prilejul de a insulta și calomnia România, sub pretextul unor persecuții imaginare, de ordin politic, religios, sau școlar”.

Așteptăm deci, cum conducătorii țării vor aprecia aceste considerațiuni de ordin general, a căror neglijare s'ar resfrânge asupra populației, dornice de muncă, loială și recunoscătoare Statului care-i protejează în contra streinilor, pentru cari ei sufăr, ne având lucru, izvor de câștig și nici locuință.

Sextus

Ministrul de externe al Ungariei despre raporturile dintre Ungaria și Jugoslavia

Ziarul „Politica”, din Belgrad, publică un interview cu dl Valkó, ministrul de externe al Ungariei, care a declarat că speră că se vor putea relua negocierile începute anul trecut între Jugoslavia și Ungaria.

Înainte de toate însă trebuie regulate chestiunile în legătură cu tratatul de pace; apoi se va trece la rezolvirea problemelor de ordin economic. O colaborare politică între Ungaria și Jugoslavia are șansă de reușită.

În ce privește pactul Italo-ungar, ministrul de externe a accentuat asupra amicitiei tradiționale dintre ambele state. Știrile cu privire la o convenție secretă Italo-ungară sunt absolut fără temei. Tratatul Italo-ungar nu turbură liniștea nimănui.

Plata datorilor județelor din Ardeal

— Dispozițiunile ministerului de interne —

Aflăm din București, că ministerul de interne a plătit la „Banque belge pour l'étranger” în contul băncii ungare: „Pesti Magyar Kereskedelmi” din Budapesta, suma de 1.427.894 lei.

Această sumă a fost vărsată pentru achitarea datorilor pe cari județul Bihor, Arad și Timiș-Torontal, precum și comunele Salonta, Topolna și Nădlac le aveau contractate sub fostul regim maghiar la acea bancă pentru scopuri edilitare.

Au mai rămas de plătit aproape 40 milioane lei cari reprezintă sarcina județelor și a comunelor fracționare prin granița din România și Ungaria.

Ministerul de interne a luat măsuri să se stabilească cuantumul datorilor pe cari le au de plătit și celelalte județe din Ardeal, Banat și Bucovina, ca chestiunea să fie deplin lichidată.

ELENA VĂCĂRESCU*)

Teama Crinilor

Austrul desface fereastra în seară...
Din seară cerdacul a prins să răsară
Nălțată pe umerii ulmilor, iată
Că luna se uită pe lume-aplecată.

S'o vadă de-aproape cât este de bună,
Rugul de roze mai crește supl lună,
Iar crinii în sufletu'n pumni să nu scape,
Să nu-l prăpădească 'n lunatice ape.

Și mie mi-i frică spre cer să nu sue
Tristețea, ca duhul din alba cățue
Și 'n galbena lunii corolo să măle,
Și cătu-i aminul în ea să rămăie.

Ștefan Bălcești

și

A. Pop Marțian

Din volumul „Miresme de departe”.

CONTESSA DE NOAILLES*)

Ploaie de Primăvară

Tu joc de primăvară lină,
Tu ploae rodnică și plină,
Al cărei ropot luminos
Aleargă 'n frunze șgomotos,
Tu care vii din țări de spume
Să picuri cerul peste lume, —
Cu spornicele piciorușe
Pe-obraz coboară-mi jucăușe,
Coboară 'n palmă să te-olint
Și joacă, greeruș de-argint.

Împarte norul sur, în fire.
Urzeli de apă peste fire;
Vioară undă care-mi lași
Pe buze gustul pățimaș
Al naltului văzduh trufaș,
Tu-mi dăruie într'un cald sărut
Tot ce-am visat și 'ntrevăzut
Când năzuia spre cerul mut...!

Din volumul „Miresme de departe”.

Ca vântu-amiezei de ușoară,
Beteală 'n aer tremurată,
Privirea mea te înfășoară
Și sue scara ta perlată.
Cu boarca ta de picuri moi
— Răcoare aspră de șuvoi —
Tu stinge-mi, ploae, focul greu
Ce arde 'nchis în pieptul meu,
Și cu năvala apei vin
Și 'nneacă-mi vălvora de chin,
Înghiașă-al gândurilor puls
Și inimii să-i cânti să tacă
Să doarmă bravă și săracă
Pe laurii care i-a smuls.

O, umedă și blândă rudă,
Sugrumă sbaterăa smintită, —
Să stau supl toropeala udă
Ca o Naiadă adormită.

Ștefan Bălcești

și

A. Pop. Marțian.

La 1 MAI s'a deschis grădina de vară la „Omul Sălbatic” Str. Eminescu Nr. 36. De nou modern aranjată unde se va servi mâncări românești, grăteri, frigari, special și mititei. Zilnic va concerta prima orchestră alui Matei Ștefan. Cere binevoitorul sprijin Proprietarul grădinei Omului Sălbatic. 107

Dormitor, complet, închisă, cu sculpturi artistice în lemn de stejar, se vinde urgent din cauza mutării. Preț 25.000 Lei, eventual în rate. Popovici, Str. Desseanu Nr. 8.

AVIZI Bufetul „RADIO”
S'a deschis în palatul Ortutay, unde să găsească permanent cele mai fine și gustoase mezeluri, precum și cafea pt. dejun și oină. 1061

Serviciu prompt și prețuri moderate!!

Haine (blouse) croșetate, veste, Poale-uri, ciorapi, mănuși, șaluri elegante de mătase, tricouri (indispens.) se capătă pe lângă prețuri convenabile la **SZANTÓ,** Str. Eminescu 6. Arad. 245

Var, ghips și ciment
angro și în detalii la **IOAN LINGURAR**
ARAD, Piața Catedralei No. 8.

AVIZI
Aducem la cunoștința On. public, că am cumpărat magazia unei fabrici de paltoane impermeabile și așa ne aflăm în posesiunea alor peste

1000 IMPERMIABILE
pt. dame și bărbați

cari le-am pus spre vânzare pe lângă prețuri foarte ieftine. Din cauza îmbunătățirii Leului toate hainele aflătoare în magazia noastră le vindem pe lângă prețuri foarte reduse. 950

Szántó și Komlós
Arad, vis-a-vis de teatru.

Nu întârziați a privi vitrinile noastre!

Reclama
este sufletul
comerțului!

Obiecte de blană și haine contra molilor se primesc pt. îngrijire pe timpul de vară, precum și transformări și reparații cu prețuri reduse la **Francisc Sapira,** blănar, Str. Matei Corvin No. 1., lângă farmacia Weisz. 1026

AVIZI Aduc la cunoștința On. Public că am preluat Hotelul și Restaurantul fost Ungar și cu data de 1 Maiu l'am deschis sub numele „**LA NEPOTUL VESEL**” viz-a-viz de viaduct. Voiatori au o reducere de **10 la sută.** Este în permanență deschis cu mâncări calde și reci. Rog binevoitorul Dv. sprijin **ATANASIU BARNA.** 940

HALO!! Din cauza desființării prăvăliei noastre de ghețe, toate marfa aflătoare în depozit ca ghețe bărbătești, femești și pt. copil le vindem pe lângă **OLARIU și COMP.** ARAD, Bulevardul Regelui Ferdinand No. 47 (fost Boros Béni-tér). 000000 948

Primăria comunei Șagul.
No. 571—1927. 1062
Publicațiune.

Primăria comunei Șagul, jud. Arad, publică licitațiune pe ziua de 18 Iulie 1927 la orele 15 d. m. pentru darea în arenda a teritoriului de vânat, proprietatea comunei, pe timp de 6 ani, adică dela 1 Septembrie 1927 până la 1 Septembrie 1933.

Prețul de sirigare Lei 14.150 anual.

Condițiunile se pot vedea la cancelaria notariatului comunal.

Licitațiunea se va ținea în conformitate cu art. 72—80 din legea contabilității publice.

Șagul, la 27 Aprilie 1927.

Primăria.

Primăria comunei Pecica.
No. 878—1927. 1090

Publicațiune de licitație.

Primăria comunei Pecica ține licitație publică la ziua de 7 Iunie 1927 la orele 9 a. m. referitor la:

1. Repararea clădirilor comunale.
2. Referitor la repararea stațiilor comunale.

La licitația se poate concura numai în scris și cu oferte sigilate.

Devizul se poate vedea zilnic în biroul notarial între orele oficinoase.

Licitația se va ținea în conformitate cu art. 72—80 al legii contabilității publice.

Pecica, la 30 Aprilie 1927.

Primăria.

Citiți și răspândiți „Cuvântul Ardealului”!

Direcțiunea Uzinelor de Gaz
a orașului Arad.

Se află în situație plăcută, ca să servească On. Public cu gaz de caloric înaltă, cu a cărui ajutor putem ca în timpul de pace ieftin a lumina, încălzi, pregăti mâncări, a călca rufe și a ne scărda. Instalațiile necesare și montările le execută a pe rate și pe prețuri de regie.

Uzinele Comunale Secția gaz aerian:
Arad, Str. Muclu Scevola 9, 11, 13. — Telefon: 27, 25, 16.

Biroul uzinelor
din Str. Eminescu No. 4, stă la dispoziția On. public în ce privesc comenzile etc.

„CUVÂNTUL ARDEALULUI”

Inserții se primesc în Administrația ziarului Arad, Str. Românilor Nr. 6.

Dacă vrei să dejunezi sau să cini ieftin și să fii serios constilicios caută

hala de vin a viticulturii „Minorităților”
aranjată cu gust. Arad, Str. Brătianu No. 2. — Vinuri escelente
Deschis până la ora 12. 000

Primăria comunei Șepreus.
No. 532—1927. 1089

Publicațiune.

Licitația fixată pe ziua de 15 Aprilie 1927 rămânând fără rezultat, se publică o nouă licitație pe ziua de 20 Mai 1927 la ora 10 a. m. pentru angajarea unui inginer, care va înlocui fișele cadastrale cu fișe scrise și verificate în limba română.

Licitațiunea se va ținea în conformitate cu art. 72 și următorii din legea contabilității publice.

Șepreus, la 28 Aprilie 1927.

Primar: **Pârv Georg.**

Notar: **Putin.**

Primăria comunei Șepreus.
No. 339—1927. 1088

Publicațiune.

Licitația fixată pe ziua de 20 Aprilie 1927 neavând rezultat, se publică o nouă licitație pe ziua de 20 Mai 1927 la ora 10 a. m. pentru vinderea alor 2 tauri neapți de reproducție.

Licitațiunea se va ținea în conformitate cu art. 72 și următorii din legea contabilității publice.

Dacă și aceasta licitație va rămânea fără rezultat, vinderea se va face prin bună învoială.

Șepreus, la 28 Aprilie 1927.

Primar: **Pârv George.**

Notar: **Putin.**

Primăria comunei Chier.
Nr. 3—1927. 1085

Publicațiune.

Licitația prima pentru angajarea unui inginer, pentru traducerea fișelor cadastrale în limba Statului rămânând fără rezultat, publicăm de nou licitație minuentă pe ziua de 23 Maiu 1927 la ora 9 a. m. cu oferte închise la primăria comunei și în conformitate cu art. 72—80 din legea contabilității publice.

Chier, la 27 Aprilie 1927.

Primăria

Primăria comunei Șepreus
No. 175—1927. 1087

Publicațiune.

Licitația fixată pe ziua de 1 Aprilie 1927 rămânând fără rezultat, se publică o nouă licitație pe ziua de 20 Mai 1927 la orele 10 a. m. pentru cositul și adunatul alor cca 40 jug. fânaș, proprietatea comunei Șepreus.

Licitațiunea se va ținea în conformitate cu art. 72 și următorii din legea contabilității publice.

Dacă și aceasta licitație rămânea fără rezultat, cositul va face prin bună învoială.

Șepreus, la 28 Aprilie 1927.

Primar: **Pârv Georg.**

Notar: **Putin.**

Primăria comunei Chier.
Nr. 1044—1927.

Publicațiune.

Licitația primă pentru vinderea alor 50 buc. stâlpi telegrafici rămânând fără rezultat, de nouă publicăm licitație minuentă pe ziua de 23 Maiu 1927 la ora 9 a. m. la primăria comunei oferite închise și în conformitate cu art. 72—80 din legea contabilității publice.

Chier, la 27 Aprilie 1927.

Primăria

Primăria comunei Chereses
No. 276—1927.

Publicațiune.

Se publică licitație pe ziua de 18 Iunie 1927 la orele 16 d. m. pentru furnizarea 120 buc. de foc.

Renovarea și susținerea școlilor comunale.

Renovarea și susținerea durilor și fântănelor.

Vanzarea 2 vieri comunale neapți.

Vanzarea unui cal neapț.

Furnizarea materialului de minar.

Cumpărarea 23 mm. porț și 27 mm. ovăz.

Chereses, 27 Aprilie 1927.

Primăria

Citiți Cuvântul Ardealului

Primăria comunei Șagul.
No. 276—1927.

Publicațiune.

Se publică licitație publică pe ziua de 12 Iunie 1927 la orele 9 a. m. pentru:

1. Furnizarea 100 m³ de foc clasa I-a,

2. Intreținerea podurilor și fântănelor comunale.

3. Renovarea și întreținerea casei comunale,

4. Intreținerea și repararea vaselor de pomp. com.,

5. Furnizarea pietrișului pentru vagoane à 15 tone,

6. Furnizarea 60.000 buc. ramidă arsă pt. edificare.

Șagul, la 27 Aprilie 1927.

Primăria